



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/739
S/17551

9 October 1985

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الاربعون

الجمعية العامة

الدورة الاربعون

البند ٢١ من جدول الاعمال

الحالة في امريكا الوسطى :

الاخطار التي تهدد

السلم والامن الدوليين

ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥

موجهة الى الامين العام من الممثل الدائم

لنيكاراغوا لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن احيل اليكم نص مذكرة الاحتجاج التي ارسلها صاحب السعادة ميغويل ديسكوتو بروكمان ، وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا الى صاحب السعادة السيد كارلوس خوسيه غوتيريز ، وزير الخارجية والعبادة في كوستاريكا ، في ٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ (انظر المرفق) . وقد احيلت نفس المذكرة ايضا الى مجموعة الكونتادورا والى البلدان التي تؤيدها .

واكون ممتنا لو اتخذتم الترتيبات اللازمة لتعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٢١ ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو مورا

السفير

الممثل الدائم لنيكاراغوا

لدى الامم المتحدة

.. / ..

٥٢٤ ٨٥-27767

مرفق

مذكرة احتجاج مؤرخة في ٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥
وموجهة الى وزير الخارجية والعبادة في كوستاريكا
من وزير خارجية نيكاراغوا

اكتب اليكم بخصوص الحوادث الخطيرة الموصوفة ادناه :

في الساعة ١٨/٠٠ اليوم ، ٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ ، قام عدد غير معروف من المرتزقة المعسكرين في قطاع سارابيكي في اراضي كوستاريكا بمهاجمة اراضي نيكاراغوا بمختلف انواع المدفعية ، وقاذفات الصواريخ ، والمدافع عيار ٥٧ مم ، ومدافع الهاون .

وحكومة نيكاراغوا اذ تحتج على هذا الحادث الاخير بأقوى العبارات واكثرها صراحة ، توجه انظاركم الى الطابع الخطير لهذه الاعمال التي تتجلى فيها الضرورة المطلقة لقيام سلطات كوستاريكا بفرض سيطرتها ليتسنى منع الهجمات المتواصلة ضد شعب نيكاراغوا .

ومرة اخرى تكرر حكومة نيكاراغوا تأكيد استعدادها لاجراء محادثات ثنائية مع حكومة كوستاريكا الموقرة بغية تحديد حلول دائمة مثل انشاء منطقة محايدة في اطار اتفاق دولي .

ميغويل ديسكوتو بروكمان
وزير الخارجية
